

# Уведомление о конфиденциальности

Независимо от того, как вы взаимодействуете с нами, для Sandvik AB и ее группы глобальных дочерних компаний важно, чтобы вы были уверены в том, как мы будем обрабатывать ваши персональные данные. Настоящее уведомление предназначено для того, чтобы помочь вам понять, какие персональные данные мы собираем, зачем мы их собираем и что мы с ними делаем, а также как вы можете реализовать свои права на конфиденциальность.

В данном уведомлении также указаны наши контактные данные на случай, если у вас возникнут вопросы или запросы относительно ваших данных. В целях данного уведомления под персональными данными понимается любая информация об идентифицированном или идентифицируемом физическом лице, включая «персональные данные», «личную информацию» или аналогичные термины, определенные в применимых законах.

Чтобы понять, как мы обрабатываем ваши персональные данные, собираемые с помощью файлов cookie и других технологий отслеживания веб-сайтов или мобильных устройств, ознакомьтесь с [Политикой конфиденциальности](#) в отношении [файлов cookie](#), а если вы посещаете сайт аффилированной компании Sandvik, ознакомьтесь с Политикой конфиденциальности в отношении файлов cookie, ссылка на которую находится внизу веб-сайта.

## Другие языки

Вы можете найти настоящее Уведомление о конфиденциальности на других языках внизу этой страницы.

## Как это уведомление относится к вам?

### Вы являетесь:

Это уведомление применимо к вам, если вы являетесь текущим или потенциальным:

- **Клиент** – вы или компания, в которой вы работаете, приобрели наши продукты или услуги или выразили заинтересованность в этом
- **Поставщиком** – вы работаете в одной из наших многочисленных компаний-поставщиков, у которых мы приобретаем товары и услуги
- **Коммерческий или административный посредник** – вы работаете в одной из наших многочисленных дистрибьюторских компаний или других посреднических организаций, таких как наши агенты и таможенные брокеры
- **Цифровой регистрант** – вы используете наши веб-сайты или любые из наших цифровых услуг для:
  - запроса информации о наших продуктах или услугах
  - подписаться на информационные бюллетени или мероприятия, спонсируемые Sandvik
  - подавать заявки на подписку на Sandvik или участие в форумах сообщества
  - отвечать на опросы или маркетинговые сообщения
- **Физический регистрант** – вы регистрируетесь у нас лично на любом из наших мероприятий
- **Цифровой посетитель** – вы просматриваете наши веб-сайты или используете наши цифровые услуги без регистрации

- **Посетитель объекта** – вы посещаете любой из наших офисов или объектов
- **Член совета директоров** – вы являетесь членом совета директоров Sandvik AB или компании, входящей в группу ее глобальных дочерних компаний
- **Акционер** – вы владеете акциями Sandvik

Вы можете относиться к нескольким из этих категорий в зависимости от ваших отношений и деятельности с Sandvik. Например, вы можете быть одновременно клиентом, зарегистрированным пользователем цифровых услуг и посетителем объекта, если вы приобретали наши продукты, заполняли одну из наших веб-форм и посещали объект Sandvik в какой-то момент времени.

Мы являемся:

Если мы не сообщим вам об обратном, компанией Sandvik, которая является «контролером» ваших персональных данных, является та компания, с которой у вас есть отношения, например:

Если вы являетесь клиентом, то это компания Sandvik, которая продала вам наши продукты. Обычно это будет компания Sandvik, которая первая собрала ваши данные;

Если вы являетесь членом совета директоров или акционером, то это компания Sandvik, в которой вы являетесь акционером или членом совета директоров;

Если вы являетесь клиентом, поставщиком, коммерческим или административным посредником, то это компания Sandvik, которая имеет деловые отношения с организацией, которую вы представляете или с которой вы являетесь контактным лицом;

Если вы являетесь цифровым регистрантом, физическим регистрантом, цифровым посетителем, посетителем объекта или поставщиком, коммерческим административным посредником, то это компания Sandvik, с которой вы взаимодействуете, которую посещаете или с которой общаетесь.

Для получения дополнительной информации об Операторе отправьте нам вопрос в разделе «Свяжитесь с нами» ниже. Вы можете просмотреть список всех [подразделений Sandvik](#).

Sandvik – глобальная компания. Во многих странах действуют разные правила в отношении того, что мы можем делать с вашими персональными данными. Мы стремимся к единому высокому стандарту в управлении вашими персональными данными, поэтому данное заявление действует во всех странах мира. Ниже мы объясняем, в каких случаях правила могут отличаться в конкретных странах (например, когда ваши права могут быть не совсем такими же).

В некоторых случаях местная компания Sandvik может предоставить вам дополнительную информацию в дополнение к информации, содержащейся в данном заявлении.

**Какие типы персональных данных мы используем и зачем?**

Мы собираем и используем персональные данные о вас, описанные ниже. Обычно мы собираем эти данные непосредственно у вас. Иногда Sandvik собирает данные о вас из других источников. Это может произойти, например, когда наши деловые партнеры или поставщики предоставляют нам информацию о вас. Мы также собираем персональные данные из открытых источников, таких как социальные сети. Мы предоставим более подробную информацию о сторонних источниках в конкретных случаях, когда это происходит.

**Если вы являетесь клиентом, поставщиком, коммерческим или административным посредником**

+

<b>Цели</b>	<b>Типы данных и сторонние</b>	<b>Правовые основания</b>	<b>Внешние получатели</b> (см. также «Передача
-------------	--------------------------------	---------------------------	---

информации за пределы Sandvik»)

Клиенты  
Поставщики

(1) Предоставление вам информации о продуктах и услугах, включая вопросы безопасности и технические вопросы, когда вы уже являетесь клиентом;

(2) Предоставление вам информации о продуктах и услугах, которые могут вас заинтересовать, и привлечение новых клиентов;

**источники сбора, если это актуально**

**Контактные данные** (такие как имя, рабочий адрес, адрес электронной почты и номер телефона)

**Сторонние источники:** Наши маркетинговые партнеры и социальные сети, такие как LinkedIn.

(1) Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора с вами.

(2) Если у нас есть договор с вашей организацией, мы имеем законные интересы в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности. Мы также имеем законный интерес в том, чтобы информировать вас о соответствующих продуктах и услугах.

(2) Наши законные интересы в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы будем запрашивать ваше согласие, если вы являетесь потенциальным клиентом.

Мы можем попросить вашего согласия на это. Мы также имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

Понимание того, какие продукты и услуги могут вас заинтересовать.

**Организационные данные** (например, в какой компании и отделе вы работаете)

Мы можем запросить ваше согласие на это. Мы также имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

Поиск новых потенциальных клиентов

**Организационные данные** (например, в какой компании и

Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

Клиенты  
Поставщики

<p>Оценка кредитной и платежной истории, облегчение платежей, выполнение обязательств по борьбе с отмыванием денег и управление платежами.</p>	<p>отделе вы работаете) <b>Финансовые данные</b> (такие как кредитная или платежная информация, реквизиты банковского счета)</p>	<p>Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора.</p>	<p>Внешние консультанты Поставщики Органы власти</p>
<p>Облегчение управления заказами, отгрузкой и гарантийным обслуживанием, а также администрирование сервисных соглашений.</p>	<p><b>Данные по контрактам</b> (такие как заказы на продажу/покупку, адрес доставки или адрес для возврата), платежная информация и другая информация, собираемая в рамках наших контрактов</p>	<p>Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора.</p>	<p>Поставщики Посредники</p>
<p>Управление взаимоотношениями, коммуникация и разработка новых возможностей обучения, которые могут вас заинтересовать.</p>	<p><b>Записи об обучении/тренингах</b> (такие как посещаемость тренингов, завершение учебных мероприятий, данные о компетентности, квалификации)</p>	<p>Мы также имеем законный интерес в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности. Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора.</p>	<p>Внешние консультанты Поставщики</p>
		<p>Мы также имеем законный интерес в том, чтобы держать вас в курсе лучших практик использования наших продуктов и услуг.</p>	

Общение на выбранном вами языке и учет диетических требований.	<b>Индивидуальные предпочтения</b> (такие как язык и предпочтения в еде)	Мы можем запросить ваше согласие на это.	Поставщики
Выполнение контрактов и гарантийных обязательств, разработка продуктов и выполнение наших обязательств по поддержке и обслуживанию.	<b>Данные об обслуживании и гарантии</b> (такие как история ремонта и обслуживания, а также претензии)	Мы также имеем законный интерес в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности. Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора.	Поставщики
В связи с нашими цифровыми услугами, создание учетных записей в ИТ-системах и доступ к нашим цифровым системам, а также предотвращение неправомерного использования наших услуг.	Информация для входа в систему, такая как имя и фамилия, имя пользователя, учетные данные для входа, адрес электронной почты, компания, в которой вы работаете.	Для реализации нашего законного интереса в идентификации наших клиентов как авторизованных конечных пользователей и предоставления безопасных цифровых решений нашим клиентам. Мы также имеем законный интерес в постоянном совершенствовании наших услуг.	Поставщики
Выполнение наших юридических обязательств по регистрации инцидентов и управлению претензиями, а также повышение безопасности в опасных средах и облегчение доступа для лиц с	<b>Данные о здоровье и безопасности</b> (такие как инциденты, произошедшие во время посещения наших испытательных и производственных объектов, а также любые травмы, которые могут возникнуть в	Для выполнения нашего договора с вами.  Мы имеем юридические обязательства в соответствии с различными законами о здоровье и безопасности.	Внешние консультанты Органы власти Поставщики

ограниченными возможностями.	результате использования нашего оборудования)	Мы также имеем законный интерес в обеспечении безопасности нашей коммерческой деятельности.	
<i>Обратите внимание, что некоторые из этих данных могут рассматриваться как конфиденциальные персональные данные (или данные особой категории в некоторых юрисдикциях), требующие более высокого уровня защиты, чем другие формы персональных данных.</i>			
Организация поездок на объекты и мероприятия Sandvik.	<b>Данные о поездках</b> (такие как информация о визах и паспортах, расходы на поездки, маршрут) Контактная информация получателей пожертвований	Мы имеем законные интересы в управлении посещениями наших объектов и мероприятий. Мы имеем законные интересы в поддержке сообществ, в которых ведем свою деятельность	Внешние консультанты Органы власти Поставщики  Поставщики
Спонсорство и общественная деятельность:		Юридические обязательства в соответствии с законодательством ЕС или государств-членов, где это применимо.	Компетентные регулирующие или правоохранительные органы (например, ЕС, OFAC, регулирующие органы); наши юридические и комплаенс-консультанты; сторонние поставщики услуг, помогающие в проверке санкций; банки для обеспечения их нормативно-правового соответствия; и другие юридические лица в составе группы Sandvik.
Соблюдение торговых санкций и законов об экспортном контроле, применимых к нашей деятельности во всем мире, которые могут включать законы ЕС, США и других юрисдикций, необходимых для нашей глобальной деятельности. Это включает проверку физических и юридических лиц по официальным спискам санкций с целью предотвращения запрещенных транзакций и обеспечения соблюдения	Персональные данные, такие как полное имя, адрес электронной почты, дата рождения, гражданство и идентификационные номера (например, паспорт или национальный идентификационный номер, если это необходимо для проверки). Мы также можем обрабатывать общедоступную информацию, имеющую отношение к соблюдению санкций (например, информацию, касающуюся санкций или уголовных	Если законодательство ЕС не предусматривает юридических обязательств, обработка данных осуществляется на основании наших законных интересов в области глобальной деятельности и продажи наших продуктов и услуг, соблюдения международного законодательства в	

нормативных требований.

преступлений), которая обрабатывается в соответствии с применимым законодательством и подлежит усиленным мерам безопасности, если это необходимо.

области санкций и управления юридическими рисками и рисками для репутации.

**Сторонние источники:**

Официальные санкционные списки (например, сводный список ЕС, список SDN OFAC); общедоступные источники; сторонние поставщики услуг по проверке.

**Вы являетесь зарегистрированным пользователем Digital**

+

<b>Цели</b>	<b>Типы данных и сторонние источники сбора, если это актуально</b>	<b>Правовые основания</b>	<b>Внешние получатели</b>
(1) Общение с вами на основании запросов в службу поддержки клиентов и любых других запросов, которые вы отправляете нам в ходе наших договорных отношений, а также информирование вас о вопросах безопасности и технических вопросах;	<b>Контактные данные</b> (такие как имя, рабочий адрес, адрес электронной почты и номер телефона)	(1) Для выполнения договора с вами, для принятия мер перед заключением договора или для наших законных интересов по ведению и улучшению нашей коммерческой деятельности, а также для того, чтобы помочь вам получить максимальную выгоду от продуктов и услуг Sandvik;	Внешние консультанты Поставщики
(2) Предоставление вам информации о продуктах и услугах, которые могут вас заинтересовать;		(2) Мы имеем законные интересы в	

(3) Поиск новых потенциальных клиентов

продвижении наших продуктов и услуг, и в некоторых случаях мы будем запрашивать ваше согласие.

(3) Мы имеем законные интересы в продвижении наших продуктов и услуг, и в некоторых случаях мы будем запрашивать ваше согласие.

Понимание того, какие продукты и услуги могут вас заинтересовать.

**Организационные данные** (например, в какой компании и отделе вы работаете)

Мы можем попросить ваше согласие на это.

Поставщики

Мы также имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

Общаться на выбранном вами языке и учитывать ваши диетические требования.

**Индивидуальные предпочтения** (например, язык и предпочтения в еде)

Мы можем запросить ваше согласие на это.

Поставщики

Мы также имеем законный интерес в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности.

Связаться с вами по поводу продуктов или услуг, к которым вы проявили интерес, и предоставить вам информацию о связанных продуктах и услугах.

**Информация о мероприятии, которое вы посетили**

Мы можем запросить ваше согласие на это.

Поставщики

**Информация о том, где вы находились в Интернете**, когда предоставили нам свои контактные данные, и о материалах, которые вы скачали с нашего веб-сайта.  
Информация о блоге сообщества Sandvik или чат-форумах, в которых вы участвовали.

Мы также имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

**Информация о новостных рассылках Sandvik** или другом контенте Sandvik, на который вы подписались.

(1) Позволяют нам лучше обслуживать вас в ответ на запросы службы поддержки клиентов и другие транзакции на веб-сайте или мобильном устройстве;

(2) Администрирование рекламных акций, опросов или других функций веб-сайта.

**Данные об устройстве** (такие как IP-адрес, файлы cookie, идентификаторы сеанса, тип браузера, просматриваемые веб-страницы и нажатые ссылки).

Ознакомьтесь с [политикой конфиденциальности в отношении файлов cookie](#), а если вы посещаете сайт аффилированной компании Sandvik, ознакомьтесь с политикой конфиденциальности в отношении файлов cookie по ссылке внизу веб-сайта.

(1) Мы имеем законный интерес в обеспечении правильного функционирования наших веб-сайтов и выполнении транзакций на веб-сайте;

(2) Наши законные интересы в продвижении продуктов и услуг.

Внешние консультанты  
Поставщики

**Вы являетесь физическим лицом, зарегистрированным в реестре**

+

Цели	Типы данных и сторонние источники сбора, если это актуально	Правовые основания	Внешние получатели
(1) Для отправки вам информации о продуктах и услугах, в том числе о вопросах безопасности и технических вопросах;	<b>Контактные данные</b> (такие как имя, рабочий адрес, адрес электронной почты и номер телефона)	(1) Для выполнения договора с вами или для принятия мер перед заключением договора, либо если у нас есть законный интерес, основанный на договоре с вашей организацией, для ведения и улучшения нашей коммерческой	Поставщики
(2) Для отправки вам информации о продуктах и услугах, которые могут вас заинтересовать, с целью			

стимулирования  
новых продаж;

деятельности.  
Мы также имеем  
законный  
интерес  
информировать  
вас о  
соответствующих  
продуктах и  
услугах.

(2) Наши  
законные  
интересы в  
маркетинге  
наших продуктов  
и услуг, и иногда  
мы будем  
запрашивать  
ваше согласие,  
если вы  
являетесь  
потенциальным  
клиентом .

Ограниченное  
видеонаблюдение в  
определенных  
местах для:

- предоставления к  
доступа объектам
- предотвращения  
и контроля  
доступа  
посторонних  
лиц
- предотвращения  
и  
расследования  
случаев  
повреждения  
имущества и  
других  
преступлений
- расследование  
инцидентов и  
несчастных  
случаев

**Видео, фото,  
время и место  
записи, номерной  
знак  
транспортного  
средства**

Мы имеем  
законный  
интерес в  
предотвращении  
и выявлении  
преступлений  
или других  
правонарушений,  
а также в  
улучшении наших  
мер  
безопасности в  
отношении лиц,  
находящихся на  
нашей  
территории, в  
случае  
возникновения  
чрезвычайных  
ситуаций на  
нашей  
территории.

Внешние  
консультанты  
Органы власти  
Поставщики

Отдел продаж и  
маркетинга  
Чтобы понять,  
какие продукты и

**Организационные  
данные**  
(например, в  
какой компании и

Мы имеем  
законный  
интерес в  
продвижении  
наших продуктов

Поставщики

услуги могут вас заинтересовать	отделе вы работаете)	и услуг, и в некоторых случаях мы будем запрашивать ваше согласие.	
Поиск новых потенциальных клиентов		Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы можем попросить вашего согласия.	
Для общения на выбранном вами языке и учета ваших диетических требований.	<b>Индивидуальные предпочтения</b> (например, язык и предпочтения в еде)	Мы можем попросить ваше согласие на это.	Поставщики
(1) Чтобы связаться с вами по поводу продукта или услуги, к которым вы проявили интерес;	<b>Информация о мероприятии, которое вы посетили</b>	(1) Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг;	Поставщики
(2) Чтобы отправить вам информацию о связанных продуктах и услугах.		(2) Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы будем запрашивать ваше согласие.	

**Вы являетесь цифровым посетителем**

+

<b>Цели</b>	<b>Типы данных и сторонние источники сбора, если это актуально</b>	<b>Правовые основания</b>	<b>Внешние получатели</b>
Чтобы связаться с вами по поводу	<b>Информация о мероприятии, которое вы посетили</b>	Ваше согласие.	Поставщики

продукта или услуги, к которым вы проявили интерес, и отправить вам информацию о связанных продуктах и услугах.

(1) Чтобы мы могли лучше обслуживать вас, отвечая на ваши запросы в службу поддержки клиентов и другие транзакции на веб-сайте или мобильном устройстве;

(2) Для проведения рекламных акций, опросов или других функций веб-сайта.

**Данные об устройстве** (такие как IP-адрес, файлы cookie, идентификаторы сеанса, тип браузера, просматриваемые веб-страницы и нажатые ссылки).

Ознакомьтесь с [Политикой конфиденциальности в отношении файлов cookie](#), а если вы посещаете сайт аффилированной компании Sandvik, ознакомьтесь с Политикой конфиденциальности в отношении файлов cookie, ссылка на которую находится внизу веб-сайта.

Мы также имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг.

(1) Мы имеем законный интерес в обеспечении правильного функционирования нашего веб-сайта и выполнении транзакций на веб-сайте;

(2) Наши законные интересы в продвижении продуктов и услуг.

Внешние консультанты  
Поставщики

## Вы являетесь посетителем объекта

+

Цели	Типы данных и сторонние источники сбора, если это актуально	Правовые основания	Внешние получатели
<p>(1) Для отправки вам информации о продуктах и услугах, в том числе о вопросах безопасности и технических вопросах;</p> <p>(2) Для отправки вам информации о продуктах и услугах,</p>	<p><b>Контактные данные</b> (такие как имя, рабочий адрес, адрес электронной почты и номер телефона)</p>	<p>(1) Для выполнения договора с вами, или для принятия мер перед заключением договора, или если у нас есть договор с вашей организацией, у нас есть</p>	<p>Внешние консультанты Органы власти Поставщики</p>

которые могут вас заинтересовать, с целью привлечения новых клиентов;

законные интересы в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности. У нас также есть законный интерес в том, чтобы информировать вас о соответствующих продуктах и услугах.

(2) Наши законные интересы в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы будем запрашивать ваше согласие, если вы являетесь потенциальным клиентом.

Проведение ограниченного видеонаблюдения в определенных местах с целью:

- предоставить доступ к объектам
- предотвращения и контроля доступа посторонних лиц
- предотвращения и расследования случаев повреждения имущества и других преступлений
- расследовать инциденты и несчастные случаи

**Видео, фото, время и место записи, номерной знак транспортного средства**

Мы имеем законный интерес в предотвращении и выявлении преступлений или других правонарушений.

Внешние консультанты  
Органы власти  
Поставщики

(1) Чтобы понять, какие продукты и услуги могут вас заинтересовать.	<b>Организационные данные</b> (например, в какой компании и отделе вы работаете)	(1) Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы будем запрашивать ваше согласие.	Поставщики
(2) Поиск новых потенциальных клиентов		(2) Мы имеем законный интерес в продвижении наших продуктов и услуг, и иногда мы можем запросить ваше согласие.	
Для общения на выбранном вами языке и учета ваших диетических требований.	<b>Индивидуальные предпочтения</b> (например, язык и предпочтения в еде)	Мы можем попросить ваше согласие на это.	Внешние консультанты Поставщики
Для организации поездок на объекты и мероприятия Sandvik.	<b>Данные о поездках</b> (такие как информация о визах и паспортах, расходы на поездку, маршрут)	Мы также имеем законный интерес в ведении и улучшении нашей коммерческой деятельности.	Внешние консультанты Органы власти Поставщики
Чтобы связаться с вами по поводу продукта или услуги, к которым вы проявили интерес, и отправить вам информацию о связанных продуктах и услугах.	<b>Информация о мероприятии, которое вы посетили</b>	Мы можем запросить ваше согласие на это.	Поставщики
Для организации поездок и трансферов, а также для приветственных сообщений.	<b>Информация о вашем визите</b> (место, дата и время)	Мы также имеем законный интерес в управлении нашими сайтами и мероприятиями.	Внешние консультанты Поставщики

Для облегчения и управления парковочными разрешениями.

## Номерной знак

Мы также имеем законный интерес в управлении нашими объектами и мероприятиями.

Поставщики

## Вы являетесь акционером

+

Цели	Типы данных и сторонние источники сбора, если это актуально	Правовые основания	Внешние получатели	Срок хранения
Для управления и обновления реестра акционеров	<b>Характеристики акционеров</b> (такие как контактная информация, идентификационные данные, профильные данные информация об акционерах)	В соответствии с применимым законодательством мы обязаны управлять и поддерживать актуальность нашего реестра акционеров.	Внешние консультанты Поставщики Общественность	Персональные данные хранятся для этой цели столько, сколько необходимо в соответствии с применимым законодательством. Например, если вы являетесь акционером компании Sandvik, зарегистрированной в Швеции, ваши персональные данные будут храниться в течение минимум десяти лет после роспуска соответствующей компании Sandvik в соответствии с Законом о компаниях Швеции (2005:551).
Для администрирования, созыва и проведения собраний акционеров (или других собраний с акционерами, если это необходимо), что включает, например,	<b>Характеристики акционеров и коммуникация</b> (такие как контактная информация, идентификационная информация и данные о коммуникации)	Мы имеем юридическое обязательство управлять и проводить собрания акционеров в соответствии с применимым законодательством.		Персональные данные хранятся для этой цели столько, сколько необходимо в соответствии с применимым законодательством. Например, если вы являетесь акционером компании Sandvik,

администрирован  
ие голосования и  
принятие решений  
о выплате  
дивидендов.

Для управления  
отношениями с  
акционерами,  
включая  
информирование  
о деятельности  
компании и  
предоставление  
обновленной  
информации,  
такой как пресс-  
релизы,  
финансовые  
отчеты и  
информационные  
бюллетени, о  
нашей  
деятельности,  
которая, по  
нашему мнению,  
будет интересна  
вам как  
акционеру.

Управление  
вашим пакетом  
акций интересы в  
Sandvik и  
позволяют вам  
осуществлять  
свои права  
акционера.

**Характеристики  
акционеров и  
коммуникация**  
(такие как  
контактная  
информация,  
идентификационн  
ая информация,  
данные профиля  
информация об  
акционерах и  
данные о  
коммуникации)

**Контактные  
данные** (такие как  
имя, служебный  
адрес, адрес  
электронной  
почты и номер  
телефона)

Мы имеем  
законный интерес  
в управлении  
отношениями с  
вами как с  
акционером и в  
предоставлении  
вам  
соответствующей  
информации о  
нашей  
деятельности.

Для соблюдения  
юридических  
требований в  
соответствии с  
действующим  
местным  
законодательство  
м о компаниях.

Мы также имеем  
законный интерес

зарегистрированн  
ой в Швеции,  
ваши  
персональные  
данные будут  
храниться и  
предоставляться  
всем акционерам  
в течение  
минимум десяти  
лет после  
ропуска  
соответствующей  
компании Sandvik  
в соответствии с  
Законом о  
компаниях  
Швеции  
(2005:551).  
Персональные  
данные хранятся  
до тех пор, пока  
вы являетесь  
акционером.

Обращаем ваше  
внимание, что вы  
можете  
отказаться от  
подписки на  
информационные  
бюллетени в  
любое время,  
перейдя по  
ссылке для  
отказа от  
подписки, которая  
имеется в каждом  
сообщении, или  
связавшись с  
нами по  
указанным  
контактным  
данным.

в ведении и  
улучшении нашей  
коммерческой  
деятельности.

## Вы являетесь членом совета директоров

Цели	Типы данных и источники сбора данных третьих сторон, если это актуально	Правовые основания	Внешний получатель	Срок хранения
Для управления отношениями с вами как членом совета директоров, например, для назначения членов совета директоров, проведения заседаний совета директоров, управления вознаграждениям и расходами, документирования деятельности (например, информация в протоколах) и общения с вами как членом совета директоров.	<b>Финансовые данные и характеристики членов совета директоров</b> (такие как контактная информация, идентификационная информация, данные профиля, фотографии, видео- и аудиоматериалы, а также данные о заработной плате и вознаграждении)	Соответствующее соглашение с вами как членом совета директоров. Если мы не заключили с вами соглашение о членстве в совете директоров или если такая деятельность не является строго необходимой для выполнения такого соглашения, обработка ваших персональных данных необходима для удовлетворения наших законных интересов в управлении деловыми отношениями с вами.		Персональные данные хранятся в течение срока полномочий члена совета директоров.  Персональные данные в деловых документах и контрактах, имеющих ключевое значение для соответствующей компании Sandvik, хранятся до дальнейшего уведомления.  Протоколы заседаний совета директоров хранятся до тех пор, пока они необходимы и актуальны для бизнеса в соответствии с применимым законодательством.
Для выполнения обязательств по борьбе с отмыванием денег и оценки финансовой состоятельности, когда это требуется по закону, например, процедуры «знай своего клиента» (KYC).	<b>Характеристики членов совета директоров</b> (такие как контактная информация, идентификационная информация, данные профиля и данные о навыках)	Для соблюдения требований законодательства в соответствии с соответствующим местным законодательством о компаниях.  Мы также имеем законный интерес в ведении и улучшении нашей деятельности в		Персональные данные хранятся в течение срока вашего пребывания в совете директоров

рамках программы  
« ».

**Во всех случаях** мы можем собирать, использовать и хранить некоторые из вышеуказанных персональных данных в наших законных интересах для ведения надлежащего учета с целью ведения и совершенствования деловых операций, а также для документирования нашей деятельности и связанных с ней мероприятий, таких как важные события и мероприятия компании, а также в случаях, когда мы обязаны вести учет в соответствии с требованиями налогового или корпоративного права.

Мы также можем использовать эти данные в наших законных интересах для развития и совершенствования бизнеса, включая наши услуги и продукты. Примеры включают составление отчетов, анализ и сбор статистических данных о различных мероприятиях и событиях (таких как продажи, результаты и партнерства).

*Мы также можем использовать персональные данные, при необходимости, в наших законных интересах для управления, защиты и осуществления юридических претензий.*

## **Передача информации за пределы Sandvik**

Sandvik не продает, не обменивает и не передает ваши персональные данные третьим лицам, за исключением случаев, указанных ниже. Sandvik может передавать ваши данные следующим категориям получателей:

### **Третьи стороны (контролеры)**

При необходимости мы можем передавать ваши персональные данные внешним получателям, которые несут ответственность за собственную обработку ваших персональных данных, если мы не указали иное или не несем ответственность в соответствии с применимым законодательством. Эти получатели известны как «контролеры» в соответствии с GDPR. Информацию о передаче данных из файлов cookie и других подобных технологий отслеживания см. в [Политике конфиденциальности в отношении файлов cookie](#), а если вы посещаете сайт аффилированной компании Sandvik, см. ссылку на Политику конфиденциальности в отношении файлов cookie внизу веб-сайта.

К этим третьим сторонам относятся:

- Другие компании группы Sandvik для наших законных интересов в ведении нашей коммерческой деятельности и в соответствии с межкорпоративными соглашениями.
- Деловые партнеры, такие как авторизованные реселлеры или дистрибьюторы, для обеспечения наших законных интересов в ведении нашей коммерческой деятельности.
- Соответствующие органы, включая правоохранительные органы, когда это необходимо для соблюдения законов или защиты наших прав или прав других лиц.
- Внешние аудиторы, когда это требуется в соответствии с юридическими обязательствами.

### **Наши поставщики (также известные как обработчики, поставщики или поставщики услуг)**

Мы также иногда привлекаем поставщиков для достижения некоторых из вышеописанных целей. Например, мы используем обработчиков для наших цифровых услуг и маркетинга.

Соответственно, эти поставщики будут обрабатывать персональные данные от нашего имени и в этом качестве они не могут обрабатывать ваши персональные данные для своих собственных целей и по закону и по договору обязаны защищать ваши персональные данные.

## **Куда мы передаем ваши персональные данные**

В связи с глобальной деятельностью Sandvik может возникнуть необходимость в перемещении или раскрытии ваших персональных данных получателям в разных странах для нужд нашего бизнеса. К этим странам относятся: Швеция, США, Индия, Южная Африка, Австралия, Бразилия и Китай. При этом Sandvik будет соблюдать применимые местные законы.

### **Для персональных данных, собираемых в Европейской экономической зоне**

Следовательно, если вы находитесь, например, в Европе, ваши данные были или могут быть переданы получателям в так называемые третьи страны (это страны за пределами Европейской экономической зоны, сокращенно «ЕЭЗ»), которые могут не обеспечивать уровень защиты, эквивалентный уровню защиты в ЕЭЗ. Если персональные данные передаются за пределы ЕЭЗ, мы обеспечиваем, в соответствии с требованиями законодательства, адекватную защиту ваших прав на защиту данных, либо потому, что Европейская комиссия приняла решение о том, что страна, в которую передаются персональные данные, обеспечивает адекватный уровень защиты (ст. 45 GDPR), либо потому, что передача осуществляется с соблюдением надлежащих мер безопасности, таких как стандартные договорные положения ЕС (ст. 46 GDPR) с получателем или обязательные корпоративные правила (ст. 47 GDPR), либо потому, что применяется исключение (ст. 49 GDPR).

Для получения дополнительной информации о международной передаче данных и если вы хотите получить копию соответствующего используемого механизма, свяжитесь с нами по адресу [privacy@sandvik.com](mailto:privacy@sandvik.com).

## **Ваши права**

### ***Для субъектов данных в ЕЭЗ/ЕС и Великобритании***

Вы имеете право:

1. знать, какие данные о вас хранит Sandvik;
2. ограничивать, при определенных обстоятельствах, обработку ваших данных;
3. Запрашивать доступ к своим данным; и
4. Исправлять свои данные, если они неточны или устарели.

Вы также можете, исходя из ваших личных обстоятельств, возразить против обработки ваших данных в наших законных интересах или возразить против наших решений в отношении вас, основанных на профилировании или автоматизированных решениях с использованием ваших персональных данных (как правило, мы отдельно сообщим вам, если мы проводим значимое автоматизированное принятие решений). В некоторых случаях вы можете попросить нас полностью удалить ваши данные из наших систем, а в других случаях вы можете попросить нас предоставить ваши данные в машиночитаемом формате и передать их другой компании.

Эти права могут быть ограничены, например, если выполнение вашего запроса приведет к раскрытию персональных данных другого лица, или если вы попросите нас удалить информацию, которую мы обязаны хранить по закону или в связи с наличием веских законных интересов. В некоторых случаях они могут применяться по-разному в зависимости от того, в какой стране вы находитесь и какая компания Sandvik является «контролером».

### ***Для субъектов данных в Австралии***

Если вы находитесь в Австралии, в соответствии с *Законом о конфиденциальности 1988 года* (Cth) вы имеете право:

1. Запросить доступ к личной информации, которую Sandvik хранит о вас; и
2. исправлять свою личную информацию, если она неточна, устарела, неполна, неактуальна или вводит в заблуждение.

Эти права могут быть ограничены в определенных обстоятельствах, например, если выполнение вашего запроса приведет к раскрытию личной информации о другом лице, окажет неразумное влияние на конфиденциальность других лиц или если мы обязаны или уполномочены по закону отклонить ваш запрос.

Запрос доступа к вашей личной информации не влечет за собой никаких затрат, но мы можем потребовать от вас покрытия наших разумных затрат на предоставление вам доступа (таких как затраты на ксерокопирование или затраты на время, затраченное на сортировку большого количества материалов).

Мы ответим на ваши запросы о доступе к личной информации или ее исправлении в разумные сроки и примем все разумные меры для обеспечения того, чтобы личная информация, которую мы храним о вас, оставалась точной, актуальной, полной, актуальной и не вводящей в заблуждение.

Чтобы воспользоваться любым из этих прав, посетите наш портал по вопросам конфиденциальности по адресу [Конфиденциальность данных](#).

Если мы собираем персональные данные на основании вашего согласия, вы можете отозвать свое согласие в любое время (хотя это не повлияет на законность использования нами ваших данных до отзыва согласия). Вы можете воспользоваться этим правом, нажав на «отзыв согласия», нажав на ссылку «отписаться» внизу маркетинговых писем Sandvik или веб-форм, где мы получили ваше согласие, или связавшись с нами, используя контактную информацию, указанную в разделе «Свяжитесь с нами» ниже.

В некоторых случаях мы можем отправлять вам прямые маркетинговые сообщения без вашего согласия, если мы полагаемся на наши законные интересы, если это разрешено применимым законодательством или если применяется другое основание в соответствии с применимым местным законодательством. Вы всегда можете отказаться от прямого маркетинга. Вы можете сделать это, следуя инструкциям в сообщении, если это электронное сообщение, или связавшись с нами, используя контактную информацию, указанную в разделе «Свяжитесь с нами» ниже.

Если у вас есть жалоба на то, как мы обрабатываем ваши персональные данные, свяжитесь с нами, используя контактную информацию, указанную в разделе «Контакты» ниже. Мы рассмотрим вашу жалобу и ответим в разумные сроки (обычно в течение 30 дней). Хотя мы всегда ценим возможность сначала решить ваши проблемы, вы имеете право связаться с органом по защите данных или подать жалобу в этот орган, если у вас есть опасения по поводу того, как мы обрабатываем ваши персональные данные. Это может быть:

- Шведский орган по защите конфиденциальности (IMY), который регулирует деятельность Sandvik AB, материнской компании группы компаний Sandvik;
- Орган в стране, где находится компания Sandvik, которая собрала ваши данные; или
- Орган в стране, где, по вашему мнению, произошло нарушение ваших прав в отношении персональных данных.

## **Как долго мы храним ваши персональные данные (сроки хранения)**

Мы храним ваши персональные данные только в течение времени, необходимого для достижения целей, описанных выше, и в соответствии с требованиями законодательства о хранении данных (включая, помимо прочего: договорные сроки, требования по гарантии и ответственности за качество продукции, обязательства по предоставлению отчетности, требования по хранению данных, необходимые для урегулирования возможных споров и предотвращения мошенничества). Если у нас больше нет законной деловой необходимости в данных или мы больше не имеем права хранить данные в соответствии с применимым местным законодательством, мы либо анонимизируем их, чтобы их больше нельзя было отследить до вас, либо удалим их.

Нижеуказанные стандартные сроки хранения применяются к типам персональных данных, упомянутых в настоящем Уведомлении о конфиденциальности. Эти сроки хранения подлежат:

определенным правам, доступным вам (таким как ваше право на удаление); выбранным вами параметрам и разрешениям; периодическим изменениям юридических обязательств, которые мы должны соблюдать; или случаям, когда мы иным образом уведомили вас о другом сроке хранения. Для получения дополнительной информации о сроках хранения для описанных выше действий по обработке данных, пожалуйста, отправьте запрос о персональных данных в разделе [«Конфиденциальность данных»](#).

- Пока у вас есть деловые отношения с нами (например, в качестве клиента или поставщика), мы храним вашу контактную информацию в течение дополнительного периода до 5 лет.
- Контактные данные неклиентов и другая информация, касающаяся коммуникации, хранятся до 12 месяцев после нашего последнего взаимодействия с вами или любого запроса на продукт или услугу. Этот период начнется заново после любого нового взаимодействия с нами.
- Когда мы обрабатываем персональные данные для других маркетинговых целей или с вашего согласия, мы обычно храним данные до тех пор, пока вы не измените свои предпочтения или не откажетесь от них, а также в течение короткого периода после этого (чтобы мы могли выполнить ваши запросы). Мы сохраняем запись о том, что вы попросили нас не связываться с вами, чтобы мы могли уважать ваши предпочтения в будущем.
- В случае потенциальных юридических споров мы храним копии соответствующих персональных данных до тех пор, пока у нас есть деловые отношения с вами, и в течение короткого периода после этого. Это может отличаться в зависимости от страны в связи с различными местными правовыми требованиями. Например, в Великобритании этот срок составляет 6 лет, что отражает установленный законом срок исковой давности для большинства исков, но в Швеции он составляет десять лет.
- Что касается онлайн-идентификаторов, отслеживаемых с помощью файлов cookie и других подобных устройств отслеживания, мы храним информацию в течение 36 месяцев с даты вашего последнего взаимодействия с нами. Пожалуйста, ознакомьтесь с нашей политикой в отношении файлов cookie и баннером файлов cookie, чтобы узнать их конкретные сроки действия.
- В случае взаимодействия со службой поддержки клиентов срок хранения зависит от страны вашего проживания и составляет от 1 до 10 лет с даты закрытия дела. Для получения подробной информации, относящейся к вашему рынку, отправьте запрос на получение персональных данных в разделе [«Конфиденциальность данных»](#).
- Записи звонков и транскрипты чатов хранятся до 1 года с даты звонка или чата.
- Для конкретных цифровых услуг см. специальные уведомления о конфиденциальности, отправленные для соответствующей цифровой услуги.
- Данные по контрактам хранятся в течение срока действия соглашения и в течение дополнительного периода до 5 лет.
- Персональные данные, полученные с помощью камер видеонаблюдения (CCTV), хранятся до 30 дней после посещения.
- Некоторые деловые документы хранятся бессрочно (например, документы компании, которые могут содержать данные членов совета директоров или акционеров).
- Персональные данные хранятся только в течение времени, необходимого для достижения целей, описанных выше, и для соблюдения юридических обязательств, включая требования к ведению документации в соответствии с Правилами отчетности, процедур и штрафных санкций (RPPR) OFAC.

Вы можете запросить у нас более подробную информацию о сроках хранения, используя контактные данные в разделе [«Свяжитесь с нами»](#) ниже.

## **Как мы храним ваши персональные данные?**

Большую часть информации о вас мы храним в компьютерных системах и базах данных, которые обслуживаются либо нами, либо нашими внешними поставщиками услуг. Некоторая информация о вас записывается в бумажные файлы, которые мы храним в надежном месте.

Мы внедряем и поддерживаем разумные технические и организационные процессы и меры безопасности для защиты личной информации, которой мы располагаем, от неправомерного использования, вмешательства или потери, а также от несанкционированного доступа, изменения или раскрытия.

## **Блоги, чаты и доски объявлений**

Sandvik может предоставлять блоги, чаты или доски объявлений на наших веб-сайтах. Любая личная информация, которую вы решите разместить на таких форумах, может быть прочитана, собрана или использована другими посетителями этих форумов. Эти третьи стороны, не связанные с Sandvik, могут по своему усмотрению отправлять вам незапрашиваемые сообщения. Мы не несем ответственности за обработку ваших личных данных этими третьими сторонами.

Мы публикуем список отзывов и рекомендаций клиентов о наших продуктах и услугах только с согласия каждого клиента.

## **Файлы cookie**

Если вы просматриваете наши веб-сайты, вы найдете конкретную и применимую информацию о файлах cookie и других средствах отслеживания на конкретном веб-сайте. Для получения дополнительной информации см. нашу [Политику конфиденциальности в отношении файлов cookie](#), а если вы посещаете веб-сайт аффилированной компании Sandvik, см. ссылку на Политику конфиденциальности в отношении файлов cookie внизу веб-сайта.

## **Обновления настоящего Уведомления о конфиденциальности**

Мы можем время от времени обновлять настоящее Уведомление о конфиденциальности. Время от времени мы также можем уведомлять вас другими способами об обработке ваших персональных данных.

## **Свяжитесь с нами**

Если у вас есть вопросы по поводу настоящего Уведомления о конфиденциальности или вы хотите воспользоваться своими правами, свяжитесь с нами, отправив запрос о персональных данных по [адресу Data privacy](#). Если вы находитесь в Германии и хотите связаться с одной из следующих организаций (Sandvik Holding, Walter AG, SMC Deutschland GmbH, SMC Central Europe GmbH или Sandvik Tooling Germany GmbH), обратитесь к их специалисту по защите данных по адресу [privacy@sandvik.com](mailto:privacy@sandvik.com).

Если вы находитесь во Франции и хотите связаться с Sandvik Mining and Construction France S.A.S, отправьте свой вопрос или запрос сотруднику по защите данных по адресу <mailto:contact@dpo-consulting.com>.

